

La semaine À RADIO-CANADA

L'HEBDOMADAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS

RADIO ET
TÉLÉVISION

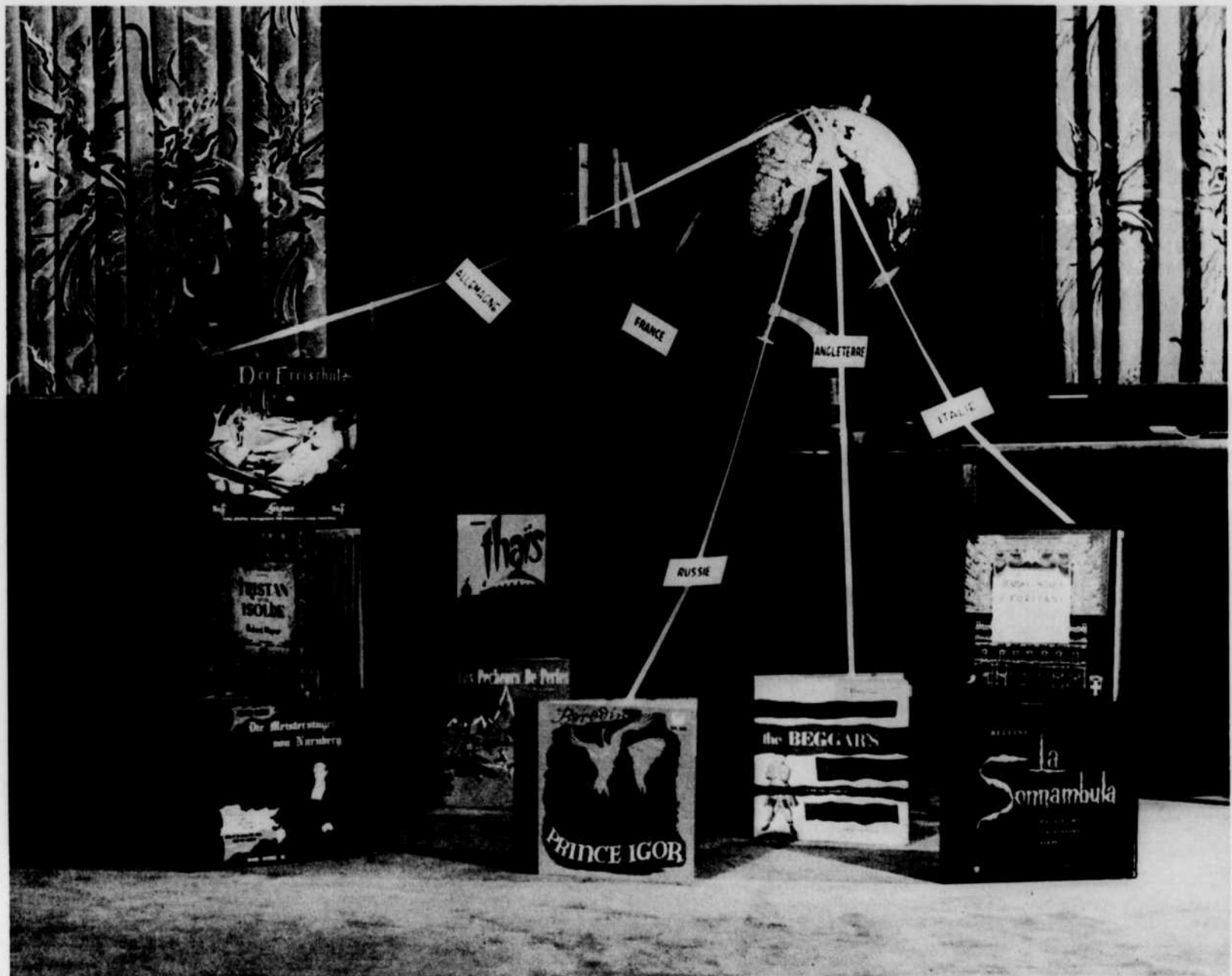
DU 18 AU 24
AVRIL 1954

Vol. IV, No 28

Montréal

10¢ l'exemplaire

RETOUR DE L'HEURE DE L'OPÉRA



L'Heure de l'Opéra, une émission qui reviendra sur les ondes du réseau Français les samedis de chaque semaine, à compter du 24 avril, se propose de présenter à l'auditoire de Radio-Canada des oeuvres que le public a peu souvent l'occasion d'entendre. Ainsi, cette série de 32 émissions hebdomadaires complètera le répertoire de la saison d'hiver du Metropolitan, qui s'est terminée le 17 avril dernier avec Parsifal. Parmi les oeuvres qu'on entendra au cours de la saison à L'Heure de l'Opéra, mentionnons : Les Puritains, de Bellini, qui ouvre la série (voir article page 2); Didon et Enée, de Purcell; La Fiancée Vendue, de Smetana; Mephistofele, de Boïto; Jules César, de Handel; L'Heure espagnole, de Ravel; Macbeth, de Verdi; Fidelio, de Beethoven; Les Pêcheurs de perles, de Bizet; et Mignon, d'Ambroise Thomas. C'est Roger de Vaudrenil qui assure la réalisation de L'Heure de l'Opéra.

"Dulcinée" de Gaston Baty
(Page 2)

Gratien Gélinas à la TV
(Page 8)

"DULCINÉE" DRAME DE GASTON BATY AU THÉÂTRE DE RADIO-CANADA

Dimanche soir à 9 heures, le *Théâtre de Radio-Canada* mettra à l'affiche *Dulcinée*, tragi-comédie de Gaston Baty.

Dans *Dulcinée*, Gaston Baty fait revivre un des épisodes les plus touchants de l'histoire de *Don Quichotte de la Manche*, de Cervantès, celui de son amour pour Dulcinée. D'ailleurs, dans cette pièce, comme son nom l'indique, c'est Dulcinée qui est la principale héroïne. Dulcinée, de son vrai nom Aldonza, est une fille d'auberge fruste, grossière et agressive. Seul le souvenir de l'enfant qu'elle a eu, et qui est mort, peut encore l'émouvoir.

C'est alors que le fidèle Sancho paraît, porteur d'une lettre de don Quichotte pour Dulcinée, femme idéale qu'il n'a jamais vue.

Pedro, un méchant plaisant, réussit à convaincre Aldonza qu'elle est Dulcinée et que la lettre lui est destinée. Et peu à peu, ce merveilleux rêve d'amour touche Aldonza. Elle quitte l'auberge pour rejoindre don Quichotte, gravement malade. Mais elle ne le verra jamais car il meurt avant son arrivée et répète avant de mourir, docilement, comme le lui demande son confesseur : "Il n'y a pas de Dulcinée".

Mais Sancho a pitié de la détresse d'Aldonza et, pour elle, invente un dernier message de don Quichotte : "Il disait : tu lui répéteras ce message. Ame de mon âme, ne laisse pas seuls ceux-là que j'abandonne, non de bon gré. Pauvres et chétifs sont seuls toujours... Il disait, en vérité, je crois l'entendre : ta faiblesse sera plus forte que ma force. Arme-toi de tendresse. Cuirasse-toi de pitié. Où je suis tombé reprends ma route... Mon souverain bien, c'est aux malheureux que je le lègue. Va ! Donne-leur ce sourire que tu ne m'as pas donné. Console-les de ce regard dont je n'ai pas eu la consolation. Berce-les dans ces bras dont je n'ai pas eu l'étreinte. Va !"

Et Dulcinée s'en va accomplir cette mission qui lui a été confiée. Elle se dépense sans compter pour les pauvres, les humbles et les malheureux, donnant tout ce qu'elle possède. Mais cette sainteté de Dulcinée inquiète ceux qui l'approchent car les saints font toujours peur.

Et comme nous sommes en 1580, l'Inquisition n'est pas loin, qui veille.

Alors, on découvre la vérité à Dulcinée. C'est Pedro qui s'en charge : "Tu n'as pas de chance, Aldonza. Tout n'est qu'or alchimique de bout en bout de ton histoire : faux héros, faux amour, fausse mission, faux miracle... Mais la charité de Dulcinée a tout de même accompli un miracle. Le mendiant, à qui elle vient de donner le baiser de paix qu'il lui réclamait, se repent et avoue ses crimes : "Je suis prêtre apostat. Je me suis enfui de mon couvent. J'ai volé. J'ai vendu de fausses indulgences. J'ai menti. J'ai blasphémé et mon crime est pire que celui de Judas. Mais du fond de l'abîme j'ai soif de l'eau de l'in-pace et du sang de la discipline. Appelez

l'Inquisiteur, non pour cette femme de lumière, mais pour ma nuit. Saint Office ! Saint Office ! Bénis soient tes bourreaux, messagers du pardon !"

Au dehors, la foule s'est massée et réclame Dulcinée qui passe maintenant pour une sorcière. A grands cris, ils l'appellent : Dulcinée ! Dulcinée ! Aldonza comprend donc que son rêve n'a pas été vain et dit avec bonheur : "On ne tue que ce qui vit. Dulcinée qu'ils appellent aura donc bien été vivante."

Et c'est avec courage et ferveur qu'elle s'apprête à mourir.

Gaston Baty est bien connu comme directeur de troupe et metteur en scène-décorateur. Avec Copeau, Jovet, Dullin et Pitoëff, il contribua au renouvellement de la mise en scène.

Sa seule pièce originale est *Dulcinée* qui fut créée en 1938. Mais on lui doit l'adaptation de deux oeuvres : *Madame Bovary* et *Crime et Châtiment*, qu'il créa toutes deux à Paris. Dès 1930, il s'installe au Théâtre Montparnasse qu'il n'abandonne qu'en 1950. Malade, il va se reposer sur la Côte d'Azur où il crée le Centre Dramatique du Sud-Est, à Aix en Provence, qui reprend son répertoire.

Avec Gaston Baty, mort l'année dernière, la France a perdu un prestigieux metteur en scène.

La mise en ondes de *Dulcinée* de Gaston Baty sera assurée par Roger Citerne. L'adaptation radiophonique est de Paul-Alain.



Nous voyons ci-dessus le décor et quelques interprètes de *Dulcinée* lors de la création de cette pièce à Paris, au Théâtre Montparnasse, en 1938.

Audition du Quatuor Duschenes

Le *Quatuor Duschenes* pour flûtes à bec sera entendu au réseau Français, dimanche le 18 avril, au cours d'un récital de musique de chambre qui sera présenté aux auditeurs de Radio-Canada, de 7 h. 30 à 8 h. du soir.

A ce quatuor, qui réunit Dvora Goldberg, soprano, Ellyn Duschenes, alto, David Hubel, ténor et Mario Duschenes, basse, se joindront Mildred Goodman, violoniste et John Newmark, pianiste. Mario Duschenes, directeur de cet ensemble, sera également entendu comme flûtiste.

On a choisi d'interpréter au cours de cette émission d'une demi-heure, une sonate pour recorder, violon et piano, d'un auteur anonyme, et une *Suite de danses* pour quatuor de flûtes à bec, de Claude Gervaise.

On entendra également un arrangement de Mario Duschenes, le *Quatuor en do majeur*, tiré du *Motet* no 6 de J. S. Bach; une sonate pour flûte douce, violon et piano, de Telemann, et enfin, *Petite suite* pour flûtes à bec, de Léopold Mozart.

La flûte à bec était autrefois un instrument ignoré en Amérique mais elle connaît, depuis le début du siècle, une vogue grandissante. En Europe elle fut abandonnée dès l'apparition de la flûte traversière, beaucoup plus complexe et aux possibilités infiniment plus grandes.

Bach, Handel, Purcell et Haydn ont composé nombre d'oeuvres pour cet instrument, également connu sous le nom de *recorder* ou flûte anglaise.

"Les Puritains" à L'Heure de l'Opéra

La saison du *Metropolitan* étant terminée, Radio-Canada présentera à ses auditeurs, dès samedi le 24 avril, la première d'une nouvelle série de 32 émissions d'opéras enregistrés, qui seront entendus à partir de 2 h. de l'après-midi, au réseau Français.

Le réalisateur de *L'Heure de l'Opéra*, Roger de Vaudreuil, a décidé d'inaugurer ces auditions hebdomadaires par *Les Puritains*, un opéra de Bellini.

Les interprètes seront : Elvira, Maria Meneghini Callas, soprano; Lord Arthur Talbot, Giuseppe Di Stefano, ténor; Richard Forth, Rolando Panerai, baryton; Sir George, Nicola Rossi-Lemeni, basse; Henriette de France, Aurora Cattalani, mezzo-soprano; Sir Bruno Robertson, Angelo Mercuriali, ténor; et Walter Walton, Carlo Forti, basse.

C'est Tullio Serafin qui dirigera l'orchestre et le chœur de La Scala.

La première représentation de *Les Puritains* a eu lieu au Théâtre Royal Italien, à Paris, en 1835, deux ans après la mort du célèbre compositeur.

Les Puritains nous présente le conflit de l'amour et du devoir. L'action se déroule en Angleterre, vers 1650, à l'époque où Cromwell et les Stuarts se faisaient la guerre.

Le premier acte se passe dans la forteresse des Puritains, non loin de Plymouth. Elvira, fille du commandant Sir George Walton, est promise à Sir Richard Forth, mais elle lui préfère un chevalier de la maison des Stuarts, Lord Arthur Talbot. Sur les instances de son oncle, son père consent enfin à ce mariage entre ennemis.

A son arrivée au château, Talbot découvre qu'Henriette de France, sa reine, est prisonnière. Déguisé sous le voile d'Elvira il se glisse jusqu'à sa cellule et facilite ainsi son évasion. Elvira les voit s'enfuir et croyant qu'elle est trahie, perd la raison. Le deuxième acte débute sur un thème ophélique qui se poursuit jusqu'à ce que les deux amants se retrouvent. Apparaissent alors les soldats Puritains qui ont juré la mort du traître. Devant ce danger imminent Elvira retrouve ses sens, et au moment où Talbot allait être tué, un message annonce la défaite des Stuarts. Talbot est sauvé.

Fémina présente...

De tous les problèmes sociaux l'alcoolisme est celui qui, de nos jours, suscite le plus d'intérêt. L'alcoolique n'est plus le possédé d'hier mais, à la lumière de la science médicale et de la sociologie, il est aujourd'hui un patient, un malade qu'il faut traiter comme tel.

Lundi le 19 avril, à l'émission *Fémina*, Jeannette Bertrand présentera aux auditeurs du réseau Français un sketch sur l'alcoolisme. L'émission, une réalisation Louise Simard, sera entendue de 10 h. 15 à 10 h. 30 du matin.

Le mercredi suivant, à la même heure, *Fémina* présentera un forum qui réunira Messieurs Guy Boulizon, Eugène Cloutier et Roland Leduc. A ces trois participants sera posée la question : "Messieurs, qu'appelez-vous une femme intelligente ?"

La "modératrice" de ce forum sera Odile Panet-Raymond.

Sylvio Lacharité au pupitre d'un orchestre à cordes

Le jeune et brillant chef d'orchestre canadien Sylvio Lacharité vient de se voir confier la direction d'un orchestre à cordes de 20 musiciens qui fera entendre chaque semaine un programme de musique classique italienne et française. *Petit Concert* est le titre de cette nouvelle série d'émissions en provenance de Québec dont la première passera sur les ondes du réseau Français, lundi soir, le 19 avril, à 9 heures.

Chacun de ces concerts d'une durée d'une demi-heure présentera un soliste : un chanteur ou une chanteuse de la vieille capitale.

Muriel Hall, contralto, sera la première artiste invitée. Accompagnée par l'orchestre, elle chantera : *Aurore*, de Gabriel Fauré; *Dans la douceur du soir*, de Marguerite Canal, et *L'Amour de moy*, vieille chanson française d'un auteur anonyme. De son côté, l'orchestre interprétera : *La Primavera* (Le Printemps), un extrait des *Saisons*, de Vivaldi, et, finalement, trois pièces tirées des *Fêtes galantes*, de Rameau : *Entrée des 4 nations*, *Rigaudon* et *Tambourin*.

Le nom de Sylvio Lacharité est familier aux auditeurs de Radio-Canada. Sur les ondes du réseau Français, il a dirigé la musique de l'émission *A la claire fontaine* et fut maintes fois chef invité au *Concert intime*, entendu le samedi soir, à 8 heures. De plus, il dirigea, il y a quelques années, un concert de ses oeuvres au célèbre programme *Wednesday Night*, diffusé sur tout le réseau Trans-Canada. Directeur-fondateur de l'orchestre symphonique de Sherbrooke, en 1939, il devenait également directeur de l'Harmonie de cette ville, en 1945.

Récital Johannes

Thelma Johannes, une jeune pianiste canadienne originaire de la Saskatchewan, a été entendue à plusieurs reprises sur les ondes de Radio-Canada, depuis son retour d'Europe où elle a étudié avec Alfred Cortot.

Elle nous reviendra, comme artiste invitée au *Récital du dimanche matin*.

L'émission sera entendue dimanche le 18 avril, de 10 h. 30 à 11 heures.

Thelma Johannes interprétera la *Sonate* en sol majeur de Scarlatti; *Impromptu* en mi bémol op. 90 no 2, de Schubert; *Sonate* op. 19 no 2, de Scriabin; *Siciliano*, de Benjamin; *Novellette*, en do majeur, de Poulenc; et, pour ter-

Boursier du Québec, il séjourna deux ans et demi en France où il suivit des cours de perfectionnement avec Olivier Messiaen et Mme Arthur Honegger.

Sylvio Lacharité a également suivi les cours d'été de direction d'orchestre de Pierre Monteux, à Hancock, dans le Maine. Il est d'ailleurs le seul Canadien français à faire partie du groupe des sept disciples du maître.

Premier Prix au Festival Concours de Musique du Québec, Muriel Hall a chanté en concerts dans les principales villes de la province de Québec et à Paris, au Congrès International de Folklore. Elle a pris part aux principales émissions de Radio-Canada en récitals ou avec orchestres sous la direction de Jean Beaudet, Wilfrid Pelletier, Roland Leduc, Sylvio Lacharité, Giuseppe Agostini, Jean Deslauriers et autres.

A compter de jeudi, le 22 avril, à 8 h. du soir, une nouvelle série d'émissions fera son apparition sur les ondes du réseau Français. Il s'agit de Variétés, un programme de chansonnettes françaises mettant en vedette une diseuse, un choeur de voix de femmes et un petit orchestre sous la direction de Gilbert Darisse. Louise Leclerc prendra part aux quatre premières émissions. Au programme d'ouverture, elle chantera : *Ma petite rime*, *Pendu*, *Ni toi ni moi* et *Tenampa*. Les *Chanteuses du Belvédère*, sous la direction de Patricia Poitras, interpréteront : *Crépucule* et *Si tu viens danser*. Gilbert Darisse dirigera l'orchestre dans *Chanson de jeunesse* et *Chantons tous*. Une réalisation de Louis Bélanger, cette émission de Québec se propose de présenter chaque semaine les plus grands succès de la chansonnette française, avec le concours de diseuses réputées.

miner, *Moment musical* no 2, de Rachmaninoff.

Boursière du gouvernement Français, Thelma Johannes a étudié deux ans à l'École Normale, au Conservatoire de Paris et au Conservatoire de Fontainebleau. En France, elle a consacré plusieurs récitals aux oeuvres des compositeurs canadiens. A son retour au Canada, en 1948, elle a entrepris une tournée trans-canadienne, sous les auspices du Conseil de l'Instruction publique de sa province natale et de l'Ontario.



La radio et la télévision font bon ménage. A preuve, la photo ci-dessus où apparaissent quelques-uns des principaux personnages du populaire radio-roman de *Jovette*, *Je vous ai tant aimé*, qui passe au réseau Français, du lundi au vendredi, à 10 h. 45 du matin. Pour l'émission de télévision *Tourbillons*, *Jovette* a écrit récemment un épisode de son radio-roman. Au cours d'une répétition, on reconnaît, de gauche à droite : Jean Duceppe (Bertrand), Lise Roy (Marie-Jeanne Chardonnel), Juliette Huot, (Nastassie Chardonnel), et J.-Léo Gagnon (Amédée Chardonnel).

Entretien sur Jacques Rivière

La causerie de Paul Beaulieu, intitulée *Introduction à Jacques Rivière* et qui avait été annoncée pour le 30 mars, a été reportée à l'émission de *La Revue des Arts et des Lettres* du 20 avril. Elle sera donc entendue mardi, de 9 h. 30 à 10 h. du soir, au réseau Français de Radio-Canada.

Ce texte inédit sera précédé des chroniques habituelles de *La Revue des Arts et des Lettres* sur la musique, les livres, le cinéma et la peinture.

Attaché au ministère des affaires extérieures canadiennes, Paul Beaulieu a dé-

croché, l'automne dernier, un *Prix David* pour son étude approfondie de l'oeuvre et de la vie de cet éminent écrivain français.

La prochaine émission des *Idées en Marche*, mercredi le 21 avril, de 9 h. 30 à 10 h. du soir, au réseau Français, sera consacrée au sujet suivant : "La radio est-elle adaptée à notre public?"

Contrairement à ce qui avait été annoncé, cette série d'émissions sera prolongée d'une semaine. Le forum du 28 avril sera consacré à un sujet d'actualité choisi par le réalisateur des *Idées en Marche*, Luc Cossette.

CHANSONS DE JEAN-PAUL JEANNOTTE

Propos intimes, un cycle de chansons de Jean-Paul Jeannotte sur des poèmes d'Eloi de Grandmont, sera à l'affiche du *Récital du mardi soir*.

Sylvie Auger, jeune soprano canadienne, sera l'artiste invitée à cette émission entendue tous les mardis au réseau Français de Radio-Canada, de 10 h. 30 à 11 h.

Ce cycle de chansons comprend : *Connais-tu plus beau chant?* *Belle nuit*, *Sommeil* et *La jeune fille*.

Sylvie Auger interprétera en premier lieu des airs d'opéras peu connus du XVII^e siècle : *E dove T'aggiri* et *A quanto e vero*, deux airs extraits de l'opéra *Il pomo d'oro*, du compositeur italien Marcantonio Cetti (1618-1669).

On entendra également *Presto, presto io m'annamoro arietta*, de Giovanni Battista Mazza-Ferrata (1600-1683). Pour terminer, Sylvie Auger chantera *Le Bestiaire*, un groupe de chansons de Francis Poulenc qui comprend : *Dromadaire*, *Chèvre du Tibet*, *La sauterelle*, *Le dauphin*, *L'écrevisse* et *La carpe*. C'est une réalisation Georges Dufresne.



SYLVIE AUGER



MUSIQUE DE CHAMBRE DIMANCHE 7 h. 30 p.m.

L'HORAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS ET DE LA TÉLÉVISION

Cet horaire, établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes du réseau Français et du réseau de télévision ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada: (Radio): CBF, à Montréal, CBV, à Québec, CBJ, à Chicoutimi, et CBAF, à Moncton; (Télévision): CBFT et CBMT, à Montréal et CBOT, à Ottawa.

Le réseau Français met la plupart de ses émissions radio-phoniques à la disposition de ses postes affiliés.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

LES POSTES DU RÉSEAU FRANÇAIS (1)

Nouveau-Brunswick	
*CBAF Moncton	1300 Kc/s
CJEM Edmundston	570 Kc/s
Québec	
*CBF Montréal	690 Kc/s
*CBV Québec	980 Kc/s
*CBJ Chicoutimi	1580 Kc/s
*CBFB Mégantic	990 Kc/s
CHAD Amos	1340 Kc/s
Ste-Anne-de-la-	
CHGB Pociatière	1350 Kc/s
CHLT Sherbrooke	900 Kc/s
CHNC New-Charlisle	610 Kc/s
CJBR Rimouski	900 Kc/s
CJFP Rivière-du-Loup	1400 Kc/s
CKBL Matane	1250 Kc/s
CKCH Hull	970 Kc/s
CKLD Thetford-Mines	1230 Kc/s
CKLS La Sarre	1240 Kc/s
CKRN Rouyn	1400 Kc/s
CKVD Val d'Or	1230 Kc/s
CKVM Ville-Marie	710 Kc/s
Ontario	
CFCL Timmins	580 Kc/s
CHNO Sudbury	1440 Kc/s
Manitoba	
CKSB St-Boniface	1250 Kc/s
Saskatchewan	
CFNS Saskatoon	1170 Kc/s
CFRG Gavelbourg	1230 Kc/s
Alberta	
CHFA Edmonton	680 Kc/s
(Fréquence modulée)	
*CBF-FM Montréal	95.1 Mc/s
CJBR-FM Rimouski	99.5 Mc/s
TÉLÉVISION	
*CBFT Montréal	Canal 2
*CBMT Montréal	Canal 6
*CBOT Ottawa	Canal 4

(1) L'astérisque * indique un poste appartenant à Radio-Canada.

Tous les articles et renseignements publiés dans LA SEMAINE À RADIO-CANADA peuvent être reproduits librement, sauf indication contraire.

La Semaine À RADIO-CANADA

Publié chaque semaine par la SOCIÉTÉ RADIO-CANADA

Service de Presse et d'information
C. P. 6000 Montréal (UNiversity 6-2571)

Directeur:
Robert Charbonneau
Abonnement: \$2 par année (États-Unis, \$3.50)

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

RADIO

- 7.45—CBAF—La Météo et Musique
- 8.00—CBF—CBAF—Radio-Journal
- 8.05—CBF—CBAF—Variétés musicales
- 9.00—Radio-Journal
- 9.06—Musique légère
CBJ—CBC News
- 9.30—L'Heure du Concerto
"Impresario" — Ouverture (Mozart); orch. de Londres, dir. Josef Krips. — Concerto en mi majeur (J. S. Bach); Hans Andreara, clavecin, et orch. Winterthur, dir. Oskar Kromer. — Concerto en ré majeur (Tchaikowsky); Jascha Heifetz, violon, et orch. de Londres, dir. Walter Susskind.
- 10.30—Récital
Thelma Johannes, pianiste. Sonate en sol majeur (Scarlati). — Impromptu en mi bémol, op. 90, No 2 (Schubert). — Sonate op. 90, No 2 (Scriabine). — "Siciliano" (Arthur Benjamin). — "Novelette" en do majeur (Poulenc). — Moment musical No 2 (Rachmaninoff).
- 11.00—Moment musical
- 12.00—Tableaux d'Opéras
CBJ—La Moisson
- 12.15—CBJ—Rendez-vous
- 12.30—Jardins plantureux, jardins fleuris
Le Choeur Saint-Sixte, dir. Albert Viau.
- 12.45—Au Clavier
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Chansons et Danses
CBAF—Institutions politiques
Jean-Charles Bonenfant.
- 1.15—Radio-Journal
- 1.20—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.30—Concert populaire
CBAF—L'Art et la Vie
Jean et Fernande Simard.

RADIO

- 6.30—CBAF—Musique
- 7.00—CBF—CBAF—Radio-Journal
- 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBAF—Chronique sportive et Musique
- 7.30—CBF—Radio-Journal
CBV—Badinage musical
CBJ—Réveille-matin
- 7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous
- 7.50—CBV—Bonjour les sportifs
Avec Louis Chassé.
- 7.55—CBF—CBJ—Musique
- 8.00—Radio-Journal
- 8.10—CBF—Chronique sportive

Le dimanche, 18 avril

- 2.30—L'Orchestre de New-York
Dir. Dimitri Mitropoulos. Tossy Spivakovsky, violoniste. Suite No 3 en ré majeur (Bach) — Fantaisie sur un thème de Tallis (Vaughan Williams). — Adagio en mi majeur (Mozart). — Concerto pour violon (Menotti).
- CBF—Claves et Maracas
- 3.00—CBF—Le Passage du Seigneur
Sermon par le R. P. Gontran Brosard en l'église Notre-Dame de Montréal. Cérémonie présidée par S. E. le Cardinal Paul-Emile Léger.
- 4.00—Variétés musicales
CBAF—L'Avenir de la Cité
- 4.30—Le Sel de la Terre
Textes de la littérature religieuse ancienne et contemporaine choisis et commentés par le R. P. André Audet, o.p.
Un poème de Paul Claudel: "La nuit de Pâques". — Hymnes de toutes les liturgies chrétiennes.
- 5.00—Le Ciel par-dessus les Toits
- 5.30—L'Heure du thé
- 6.00—Radio-Journal
- 6.10—Chronique sportive
CBJ—Intermède
- 6.15—Fantaisie
- 6.30—Les Plus Beaux Disques
- 7.00—Match Intercités
- 7.30—Musique de Chambre
Mildred Goodman, violon, Mario Duschenes, flûte, John Newmark, piano, et les membres du Quatuor Duschenes pour flûtes à bec. Sonate (anon). — Suite de danses (Claude Gervaise). — Quatuor en do majeur (Bach, arr. Duschenes). — Trio (Telemann). — "Petite Suite" (Léopold Mozart).
- 8.00—Académie française
S. E. le Cardinal Grente: "L'Académie et la religion".
- 8.30—Nos Futures Etoiles
Rolande Garnier, soprano, Louis Quilicot, baryton, et orch. dir. Giuseppe Agostini.
- 9.00—Théâtre de Radio-Canada
"Dulcinée", tragi-comédie de Gaston Baty; adaptation de Paul-Alain.
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Chronique de France
Texte de Mme Renée Brillié lu par Judith Jasmin.
- 10.30—Les Petites Symphonies
Dir. Roland Leduc.
Noël Brunet, violoniste. Concerto (Kabalewsky).
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.30—La Fin du Jour
Cantate No 51 "Pousse vers Dieu des cris de joie" (Bach); Elisabeth Schwarzkopf, soprano. — "Mon esprit est rempli de joie" et "Maintenant remercions tous notre Dieu" (Bach); E. Power Biggs, organiste, et orch. de Chambre Columbia, dir. Richard Burgin.
- CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2
- 11.00—Grand-Messe
En l'église Notre-Dame de Montréal.
- 3.00—Musique
- 5.30—Pépinot
Marionnettes. Scénario: Réginald Boisvert. Musique: Neil Chotem.
- 6.00—Musique
- 7.25—A l'affiche ce soir
- 7.30—Aux quatre coins du monde
- 8.00—Charivari
- 9.00—Télé-Théâtre
"Le Second Visage", de E. Marshall. Interprètes: Nicole Germain,

John Gilmour, Guy Ferron, Paul Hébert, Maurice Dallaire, Jean-Louis Paris, Camille Ducharme, François Lavigne, Maurice Gauvin.

- 10.00—Ballet National
- 10.30—Impromptu
Discussion-forum.
- 11.00—Bulletin de nouvelles
A l'affiche demain

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
et
CBOT OTTAWA - Canal 4

(Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT).

- 11.00—Service religieux
- 2.30—CBOT—This is the Life
- 3.00—Musique
- 5.00—CBMT—Excursion
CBOT—Small Fry Frolics
- 5.30—Pépinot
- 6.00—News Magazine
- 6.30—Dennis Day
- 7.00—Our Miss Brooks
- 7.30—Showtime
Le chœur dirigé par Leslie Bell, l'orchestre par Howard Cable; Joyce Sullivan, Gladys Forrester.
- 8.00—Toast of the Town
- 9.00—Singer Four Star Playhouse
CBOT—Télé-Théâtre
"Le Second Visage", de E. Marshall.
- 9.30—CBMT—Life with Elizabeth
- 10.00—CBMT—Duffy's Tavern
- 10.30—This Week
- 11.00—CBC Sunday Night
"King of Kings".
- 12.15—CBMT—News

Le lundi, 19 avril

- CBV—Intermède
- CBJ—CBC News
- 8.15—Élévations matutinales
La prière du matin et commentaires sur la vie religieuse.
- 8.30—Rythmes et Mélodies
CBJ—Ici Philippe Robert
- 8.35—CBJ—Sur demande
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Le Comptoir du Disque
CBJ—Musique
- 9.15—CBJ—Ça et là
- 9.30—CBJ—Variétés
- 10.00—Le Cabaret des Ondes
- 10.15—Fémina
"Une Femme avertie en vaut deux" Sketch de Janette Bertrand sur l'alcoolisme.
- 10.30—Entre nous, Mesdames
Avec Lucette Robert, les lundis, mercredis et vendredis. Avec Alec Pelletier, les mardis et jeudis.
- 10.45—Je vous ai tant aimé
Roman de Jovette
- 11.00—Francine Louvain
- 11.15—Vies de Femmes
Roman de Paul Gury.
- 11.30—Les Joyeux Troubadours
Estelle Caron, diseuse, Gérard Paradis, chanteur et comédien, et un ensemble dirigé par Lionel Renaud.
- 12.00—Jeunesse dorée
- 12.15—Rue principale
CBAF—Radio-Journal
- 12.30—Le Réveil rural
Conseils agricoles.

- CBAF—Musique
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Quelles Nouvelles ?
Histoires de Jovette.
- 1.15—Radio-Journal
CBAF—Jeunesse dorée
- 1.25—L'Heure du Dessert
CBJ—BBC News
- 1.30—Tante Lucie
- 1.45—Qui aura le dernier Mot ?
(lundi, mercredi et vendredi)
- 2.00—Face à la Vie
- 2.15—Maman Jeanne
- 2.30—L'Ardent Voyage
- 2.45—Lettre à une Canadienne
Commentaires et interview de Marcelle Barthe.
- 3.00—Maria Chapdelaine
Adaptation d'Yves Thériault.
- 3.15—Chansonnettes

L'HORAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS ET DE LA TÉLÉVISION

3.30—Chefs-d'oeuvre de la Musique
"Rosemonde" (Schubert) : Hilde Roessel-Majdan, contralto, Choeur et orch. de Vienne, dir. Dean Dixon.

4.30—Rythmes et Chansons
CBAF—La Cité des Plantes

4.45—CBAF—Le Monde animal

5.00—Notre pensée aux malades
CBJ—Rendez-vous
CBAF—Musique

5.15—CBV—Faire-part

5.30—Yvan l'intrépide
CBJ—Variétés

5.45—Sur nos Ondes
Nicole Germain présente son billet en marge du courrier et, avec Jean-Paul Nollet, ses commentaires sur les émissions. Interview.

6.00—Radio-Journal

6.10—Chronique sportive
CBJ—CBC News

6.15—Carrefour
Reportages et interviews, avec René Lévesque et Judith Jasmin.
CBJ—Variétés

6.30—Le Survenant
Roman de Germaine Guèvremont.
CBAF—Table tournante

6.45—Un Homme et son Péché
Roman de Claude-Henri Grignon.

7.00—Revue de l'Actualité

7.15—Métropole
Roman de Robert Choquette

7.30—Chanson de l'Escadrille
Lise Roy, un trio de voix d'hommes et un ensemble, dir. Maurice Meerte. (Lundi, mercredi et vendredi).
Tambour battant
Lucille Dumont, un chœur de voix d'hommes et un ensemble, dir. Maurice Meerte. (Mardi et jeudi).

7.45—La Famille Plouffe
Roman de Roger Lemelin.

8.00—Tour de Chant
Concert par des sociétés chorales canadiennes. Ce soir : Les Joyeux Camarades de Hull, dir. Jucien Richard. "La Chanson de Marie", "Je verrai Paris", "Les crêpes", "Les sucres", "Sur la rim pom pom", "J'ai cueilli la belle rose", "I believe", "la pompe à bras" et un extrait des Cloches de Corneville : le chœur des domestiques.

8.30—Don Camillo
De Giovanni Guareschi. Adaptation : Mario Duliani.

9.00—Petit Concert
Dir. Sylvio Lacharité, Muriel Hall, contralto. "Aurore" (Fauré). — "Dans la douceur du soir" (Marguerite Canal). — "La Primavera", ext. des "Saisons" (Vivaldi). — "L'amour de moy" (anon.). — Extraits des "Fêtes galantes" (Rameau).

9.30—A communiquer
CBAF—Nature du Sol
... Visage de l'homme
Jean Sarrazin.

10.00—Radio-Journal

10.15—L'Orchestre de Radio-Canada
Dir. John Avison, Greta Kraus, pianiste. "Scarlattiana" (Alfredo Casella).

11.00—Adagio
CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et Fin des émissions

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour
"Chants pour les enfants morts" (Mahler) : Kathleen Ferrier, contralto.

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

3.00—Musique

5.30—Club des 16
Ciné-Club pour adolescents

6.00—Musique

7.25—A l'affiche ce soir

7.30—Télé-Journal

7.45—Télé-Montréal
Les interviews de Michèle Tisseyre.

8.00—Croyez-le ou non

8.15—Vous êtes témoin
Quiz. Jean Coutu, animateur.

8.30—Revue Gratien Gélinas

9.30—Promenade

10.00—Boxe
Mont Saint-Louis.

11.00—Bulletin de nouvelles
A l'affiche demain

CBMT MONTRÉAL - Canal 6 et CBOT OTTAWA - Canal 4

3.00—Musique

5.00—Telestory Time

5.15—Hobby Workshop

5.30—CBMT—Musique
CBOT—Club des 16

6.00—Musique

6.30—CBOT—Ad Lib
Avec Larry Mann et Joe Austin

6.45—News

7.00—Tabloid

7.30—Exploring Minds
Documentaires sur le travail des universités canadiennes.

8.00—CBMT—My Hero
CBOT—Croyez-le ou non

8.15—CBOT—Vous êtes témoin

8.30—CBMT—My Favourite Husband
CBOT—Tourbillons

9.00—CBMT—A Communiquer
CBOT—Boxe

9.30—CBMT—Holiday in Paris

10.00—Studio One
"A Handful of Diamonds" — Reginald Lawrence.

11.00—CBMT—News
CBOT — Long métrage français

RADIO

9.05—Le Courrier de Radio-Parents
M. et Mme Claude Mailhiot répondent au courrier des auditeurs

10.00—CBJ—Le Courrier de Radio-Parents

12.30—Le Réveil rural
Albert Viau et ses chansons.
CBAF—Musique

1.45—Le Quart d'heure de Détente

3.30—Chefs-d'oeuvre de la Musique
"Ode sur la mort de Purcell" (John Blow) : Pro Musica Antica de New York. — "Belshazzar's Feast" (Walton) : Dennis Noble, baryton, Choeur et orch. de Londres, dir. Dean Dixon.

4.45—CBAF—Femmes célèbres

8.00—La Chronique des Pasquier
De Georges Duhamel. Adaptation de Françoise Faucher.

8.30—Concert symphonique
Orch. de la BBC, dir. Malcolm Sargent. "The Wasp" ouverture (Vaughan Williams). — Concerto pour piano (Schumann) : Eileen Joyce. — Variations sur un thème de Purcell (Britten).

9.30—La Revue des Arts et des Lettres
Paul Beaulieu : "Introduction à Jacques Rivière".

10.00—Radio-Journal

10.15—Les Affaires de l'Etat
Parti CCF.

10.30—Récital
Sylvie Auger, soprano.

11.00—Adagio
CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et Fin des émissions.

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour
Ouverture "Russlan et Ludmilla" (Glinka) : orch. Conservatoire de Paris, dir. Ernest Ansermet. — "Suite pastorale" (Chabrier) : orch. Conservatoire de Paris, dir. Edouard Lindenberg.

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

3.00—Musique

5.30—Casse-cou

6.00—Musique

7.25—A l'affiche ce soir

7.30—Télé-Journal

7.45—Excursions
Reportages sur le Canada.

8.00—14, rue de Galais
Télé-roman d'André Giroux, Robert Gadouas, Roland Longpré, Mimi d'Estée, Paul Hébert, Isabelle Richard.

8.30—Tour de Chant
Colette Mérola, Lise Roy, Paul Berval, Georges Paquin. Trio de

Pierre Beaudet; Monique Lepage, hôtesse.

9.00—Long métrage

10.30—Sourires de France
Voyage fantaisiste à travers les provinces de France. Avec Jean Rafa, Guy Hoffman.

11.00—Bulletin de nouvelles
A l'affiche demain

CBMT MONTRÉAL - Canal 6 et CBOT OTTAWA - Canal 4

2.30—Matinee Party
Pour l'auditoire féminin, Rosemary Boxer, Terry Dale, Monty Hall, Wally Koster.

3.30—Garry Moore

3.45—Musique

5.00—Planet Tolex

5.15—How About That ?
Avec Percy Saltzman.

5.30—CBMT—Musique
CBOT—Casse-Cou

6.00—Musique

6.30—CBOT—Ad Lib

6.45—News

7.00—Tabloid

7.30—Dinah Shore

7.45—CBMT—Telesports
CBOT—On the Spot

8.00—Milton Berle

9.00—GM Theatre
"Bruno and Sidney", de Edward Caulfield; adaptation : Ted Allan.

10.30—CBMT—Fight of the Week
CBOT—Hans in the Kitchen

11.00—CBMT—News
CBOT—Sourires de France

RADIO

10.15—Fémina
Forum : "Messieurs, qu'appellez-vous une femme intelligente?". MM. Guy Bouzison, Eugène Cloutier et Roland Leduc. Modératrice : Odile Panet-Raymond.

12.30—Le Réveil rural
Georges Maheux : "La conservation du sol".
CBAF—Musique

3.30—Chefs-d'oeuvre de la Musique
"Boutique Fantastique" (Respighi) :

orch. de Londres, dir. Ernest Ansermet. — "Suite pastorale" (Chabrier) : orch. conservatoire de Paris, dir. Edouard Lindenberg. "Habenera" (Chabrier) : orch. Colonne, dir. Louis Fourester.

6.15—Dans la Coulisse
Théâtre, cinéma, concerts, radio et télévision, avec Michèle Tisseyre et Roger de Vaudreuil.

8.00—La Boîte à Chansons
Dir. Maurice Durieux.

8.30—Histoires extraordinaires
Adaptation de Jean-Louis Roux

9.00—Le Trio lyrique
Lionel Daunais, Anna Malenfant, Jules Jacob et ensemble, dir. Allan McIver.

9.30—Les Idées en Marche
"Notre radio est-elle adaptée à notre public?"

10.00—Radio-Journal

10.15—La Police anglaise
Documentaire de la BBC, avec Nina Epton et Edmond Latham.

10.30—Pêle-Mêle

11.00—Adagio
CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et Fin des émissions.

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour
Concerto No 2 en mi bémol majeur pour piano (Weber) : Friedrich Wührer et ensemble Pro Musica de Vienne, dir. Hans Swarowski.

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

3.00—Musique

L'HORAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS ET DE LA TÉLÉVISION

5.30—Le Grenier aux Images	10.00—Le Nez de Cléopâtre Claire Gélinas-Mackay, Jacques Normand, Philippe Panneton, Gérard Pelletier; Fred Back, caricaturiste; Roger Duhamel, animateur.	5.00—Let's Make Music	7.30—Jazz with Jackson	9.30—A communiquer
6.00—Musique		5.30—CBMT—Musique	8.00—CBMT—Life with Father	10.00—Ford Theatre "The Son-in-Law" avec Peter Lawford et Bonita Granville.
7.25—A l'affiche ce soir	10.30—Café Tropicana Roger Baulu, animateur; l'orch. de Raymond Forget. Variétés sud-américaines.	CBOT—Le Grenier aux Images	CBOT—Pays et Merveilles	10.30—CBMT—Favourite Story Présentation: Adolphe Menjou.
7.30—Télé-Journal	11.00—Bulletins de Nouvelles A l'affiche demain	6.00—CBOT—Ramar of the Jungle	8.30—CBMT—Fighting Words	CBOT—The Music Hall
7.45—Encyclopédie sportive		6.30—CBOT—Ad Lib	CBOT—La Famille Plouffe	11.00—CBMT—News
8.00—Pays et Merveilles	CBMT MONTRÉAL - Canal 6 et CBOT OTTAWA - Canal 4	6.45—News	9.00—What's My Line?	CBOT—Racket Squad
8.30—La Famille Plouffe Scénario de Roger Lemelin.	3.00—Musique	7.00—Tabloid		
9.00—Lutte Directement du Forum de Montréal, Michel Normandin, commentateur.				

RADIO

10.15—Perrette et Jean Merlot
12.30—Le Réveil rural
Rodolphe Laplante: "Le crédit agricole".
CBAF—Musique
1.45—Le Quart d'heure de Décente
3.30—Chefs-d'oeuvre de la Musique
Quatuor en mi bémol, opus 12 (Mendelssohn); le Quatuor Curtis. — "Fantasiesstücke" (Schumann): Maurice Gendron, violoncelle, Jean Français, piano. — Sonate No 2 en fa majeur (Brahms): Maurice Maréchal, violoncelle, Jeanne-Marie Darre, piano.
4.30—CBAF—Le Cinéma
Gilles Ste-Marie.
4.45—Rythmes et Chansons
8.00—Variétés
Dir. Gilbert Darisse. Invitées: Louise Leclerc, diseuse et les Chanteuses du Belvédère. "Ma petite rime", "Pendu", "Ni toi ni moi", "Tenampa", "Crépuscule", "Si tu viens danser", "Chanson de jeunesse" et "Chantons tous".

Le jeudi, 22 avril
→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

TÉLÉVISION

8.30—Théâtre Ford
"M. Beverley", de Walter Hackett, adaptation de Geo Berr et Louis Verneuil.
9.30—Baptiste et Marianne
10.00—Radio-Journal
10.15—Politique provinciale
Parti libéral.
10.30—Pêle-Mêle
11.00—Adagio
CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et Fin des émissions
11.10—CBJ—Adagio
11.30—La Fin du Jour
Trio No 1 en sol majeur, K. 496 (Mozart): Jean Fournier, violon, Antonio Janigro, violoncelle, et Paul Badura-Skoda, piano.
11.57—Radio-Journal
12.00—Fin des émissions

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
3.00—Musique
4.30—Rêve, réalité
D'intérêt spécial pour l'auditoire féminin.
5.00—Musique
5.30—Les Contes du jeudi
A l'intention des enfants, avec Pierre Dagenais, Nini Durand, Léo Lesieur.
6.00—Musique
7.25—A l'affiche ce soir
7.30—Télé-Journal
7.45—Télé-Sports
Comm. Jean-Maurice Bailly.
8.00—Chansonnettes
8.15—Film

8.30—L'Heure du Concert
Dir. Désiré Defauw. Solistes: Lina Pizzolongo, Matilda Strazza et Richard Verreault.
9.30—Long métrage
11.00—Bulletin de Nouvelles A l'affiche demain
CBMT MONTRÉAL - Canal 6
et
CBOT OTTAWA - Canal 4
3.00—Musique
4.30—CBOT—Rêve, réalité
5.00—Telestory Time
5.15—Pet's Corner
5.30—CBMT—Musique
CBOT—Les Contes du jeudi

6.00—Musique
6.30—CBOT—Ad Lib
6.45—News
7.00—Tabloid
7.30—CBMT—Dinah Shore
CBOT—Four Star Theatre
7.45—CBMT—Pot-pourri
8.00—The Vic Obeck Show
Documentaires sportifs.
8.30—CBMT—Amos 'n' Andy
CBOT—Lutte
9.00—CBMT—Foreign Intrigue
9.30—Kraft Theatre
10.30—Hit Parade
11.00—CBMT—News

RADIO

12.30—Le Réveil rural
Hélène Baillargeon et ses chansons.
CBAF—Musique
12.59—Signal-horaire
3.30—Chef-d'oeuvre de la Musique
Récital de musique de piano de Frederico Mompou par le compositeur. — Sonate No 2 (Turina) Jose Figueroa, violon, Pablo Miquel, piano.
4.30—CBAF—Un Chrétien devant saint Paul
8.00—Nouveautés dramatiques
"Le Jugement de la mer", de Gertrud Le Fort.
8.30—Concert populaire

Le vendredi, 23 avril
→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

TÉLÉVISION

9.30—L'Age de raison
Animateur: Jacques Landry
10.00—Radio-Journal
10.15—Confrontation
Deux personnalités exposent des points de vue différents sur un sujet d'actualité.
10.30—Récital
11.00—Adagio
CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et Fin des émissions
11.10—CBJ—Adagio
11.30—La Fin du Jour
Jennie Tourel, mezzo-soprano, chante des mélodies russes, espagnoles et portugaises.

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
3.00—Musique
5.00—L'Ecran des Jeunes
6.00—Musique
7.25—A l'affiche ce soir
7.30—Télé-Journal
7.45—Club de Golf
8.00—Film
8.15—Petites Médiances

8.30—Interurbain
9.00—Ballet Chiriaeff
9.30—Coquetel
10.00—Croisade en Europe
10.20—Film
11.00—Nouvelles
A l'affiche demain
CBMT MONTRÉAL - Canal 6
et
CBOT OTTAWA - Canal 4
3.00—Musique
5.00—Children's Program

5.30—CBMT—Small Fry Frolics
CBOT—L'Ecran des Jeunes
6.00—CBOT—Space Command
6.30—CBOT—Ad Lib
6.45—News
7.00—Tabloid
7.30—Liberace
8.00—Dave Garraway
8.30—Big Revue
9.30—Campbell SoundStage
10.00—Gillette Cavalcade of Sports
11.00—News

Domaine anglais

Dimanche, 18 avril

1.30 p.m. — **The Way of the Spirit**
Trans-Canada — *Easter Day*: une oeuvre du chanoine J. E. Ward, traitant de la Résurrection. Emission en provenance de Montréal et réalisée par Rupert Caplan.

9.00 p.m. — **Stage 54**
Trans-Canada — *Mystery Plays of the York Cycle*. Une adaptation de Andrew Allan de quelques-uns des 48 mystères anglais de ce cycle qui remonte à plus de 300 ans. L'oeuvre de Allan commence à la dernière Cène et se termine après la Résurrection. La musique sera dirigée par Lucio Agostini et comprendra des cantiques appropriés chantés par un chœur dirigé par Carl Tapscott.

Mercredi, 21 avril

7.30-10.00 p.m. **Wednesday Night**
Trans-Canada — *The Tragedy of King Richard III* — L'audition intégrale de cette tragédie de Shakespeare terminera la présentation du cycle de pièces historiques du grand dramaturge. Andrew Allan sera de nouveau le réalisateur. Dans la personne de Richard, Shakespeare a vu un personnage si diabolique qu'il ne peut être comparé qu'au terrible Iago dans *Othello*. John Colicos incarnera le rôle du roi Richard. Il sera secondé par David Gardner qui sera Edward IV; Eleanor Stuart qui jouera Margaret, veuve du roi Henry VI; et Alice Hill qui sera Elizabeth, femme de Edward IV.

10.15 p.m. — **Wednesday Night**
Trans-Canada — *Recital* — Elizabeth Benson Guy, soprano; Mary Barrow, cor; Abe Galper, clarinette et Leo Barkin, pianiste. Au programme: *Auf dem Strom (On the River)* pour soprano, piano et obligato de cor, de Schubert; *Trio en si bémol*, op. 274, pour piano, clarinette et cor, de Carl Reineke; *Der Hirt auf dem Felsen*, pour soprano, piano et obligato de clarinette, de Schubert.

Vendredi, 23 avril

10.15 p.m. — **Portraits from Memory**
Trans-Canada — Grâce à un enregistrement de la BBC, le philosophe et écrivain Bertrand Russell racontera ses souvenirs personnels sur George Bernard Shaw, l'un de ses amis. Les semaines suivantes, il parlera respectivement de H. G. Wells, Joseph Conrad et George Santayana.

Le Jugement de la mer

Vendredi soir à 8 h. *Nouveautés Dramatiques* présentera, sur les ondes du réseau Français de Radio-Canada, un conte de Gertrud von Le Fort, *Le Jugement de la mer*.

Ce récit qui a été traduit de l'allemand par Grith Senil, a été adapté pour la radio par Réjane Charpentier. Et Gabriel Charpentier a écrit une musique de scène originale qui servira de trame sonore à cette légende.

Les personnages du *Jugement de la mer* sont le roi Jean d'Angleterre, la reine, sa femme, et une vieille parente de la reine, ainsi que Anne de Vitre et Boudoc, otages pour le jeune duc de Bretagne, et un conteur.

L'action se situe en pleine mer, sur le bateau du roi Jean, qui a tué le jeune duc de Bretagne. Mais c'est son fils, le petit prince, qui depuis des jours et des jours ne peut plus dormir. La reine commence par dire: "J'ignore pourquoi mon petit enfant est pris d'insomnie. Je ne veux pas être questionnée davantage là-dessus. C'est horrible quand de petits enfants ne peuvent pas dormir. Seuls les criminels sont sans sommeil habituellement. Mais mon petit enfant n'a pas fait de crime? Cela doit être une erreur qu'il ne puisse pas dormir!"

Pourtant, elle finit par avouer: "Non ce n'est pas par erreur que le petit prince ne peut pas dormir et je sais pourquoi ce n'est pas une erreur; c'est qu'il n'y a rien de plus affreux sur terre que de tuer un enfant. Et nous avons tué un enfant.

Quand on se tait au sujet d'un crime, on y consent. Et je me suis tue."

Et seule Anne peut sauver le petit prince, en lui chantant une berceuse. Mais ne voudra-t-elle pas se venger du fils du meurtrier du duc de Bretagne qu'elle aimait plus que tout au monde? C'est Estelle Caron qui interprétera ce rôle émouvant, récitatif et chanté. Et la musique de scène, intimement liée au drame, nous rappellera toujours que c'est la mer qui est le principal personnage de cette légende, la mer qui, ici, est "presque comme Dieu".

La mise en ondes du *Jugement de la mer* sera assurée par Guy Beaulne, réalisateur attiré de *Nouveautés Dramatiques*.

Dernière émission

La 25e et dernière émission *Le Sel de la Terre* sera entendue au réseau Français de Radio-Canada, dimanche le 18 avril, de 4 h. 30 à 5 h. de l'après-midi.

A l'occasion de la solennité de Pâques, on a choisi un poème de Paul Claudel, *La nuit de Pâques*. On entendra également des hymnes de toutes les liturgies chrétiennes qui soulignent la grandeur de la Résurrection.

Ces textes seront reliés entre eux par des chants de la liturgie pascale. *Le Sel de la Terre*, dont les textes sont choisis et commentés par le R.P. André Audet, o.p., est une réalisation Edmond Labelle.

Au Théâtre Ford

Jeudi soir à 8 h. 30, le Théâtre Ford présentera *Monsieur Beverley*, sur les ondes du réseau Français de Radio-Canada. Cette pièce est tirée d'un drame anglais de Walter Hackett *The Barton Mystery* et a été adaptée en français par Geo Berr et Louis Verneuil.

Gérald Barton, riche industriel anglais, a été trouvé dans son bureau, tué d'une balle dans la tête.

Au cours de la soirée, il avait eu une violente discussion avec l'un de ses employés, un nommé Spalding, dont on a par la suite retrouvé le revolver sur les lieux du crime. Tout accuse Spalding, lequel, malgré ses dénégations, est arrêté, jugé et condamné à mort.

Cependant, Richard Standish, l'associé de Barton, ne croit pas à sa culpabilité. Sur les conseils d'une amie de la famille, il fait appel aux services d'un bonhomme assez étrange, un certain Monsieur Beverley, ex-policier de Scotland Yard, devenu spirite, et le prie de tenter, en reprenant l'enquête à sa façon, d'établir l'innocence de Spalding et de découvrir le vrai coupable.

Les méthodes de Monsieur Beverley, pour n'être pas orthodoxes, n'en sont pas moins efficaces. C'est à lui que, finalement, on devra la découverte de la vérité... vérité qui ménage des surprises. Les principales vedettes seront Nicole Germain, Lyse Roy et Henri Norbert.

Monsieur Beverley devrait plaire à tous les amateurs de romans policiers et sera à l'affiche jeudi soir à 8 h. 30, dans une mise en ondes de Bruno Paradis.

RADIO

6.30—CBAF—Musique

7.00—CBF—CBAF—Radio-Journal

7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous

CBAF—Chronique sportive et Musique

7.30—CBF—Radio-Journal

CBV—Badinage musical

CBJ—Réveille-matin

7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous

7.50—CBV—Bonjour les Sportifs

8.00—Radio-Journal

8.10—CBF—Chronique sportive

CBV—Intermède

CBJ—CBC News

8.15—Elévations matutinales

8.30—Rythmes et Mélodies
CBJ—Sur demande

9.00—Radio-Journal

9.05—Fantaisie

9.45—Tante Lucille

10.00—Les Ondes enfantines

10.30—L'Album des As
"Sainte Marie-Madeleine".

11.00—Les Plus Belles Mélodies

11.30—CBF—Musique de Ballet

CBV—Divertissements

CBJ—Tourbillon musical

CBAF—Musique

12.00—Musique légère
CBAF—Radio-Journal

12.15—CBAF—Musique

12.30—Le Réveil rural
Adrien Dussault, I.F.: "Forêt vigoureuse ou bois sans valeur".

CBAF—Musique

12.59—Signal-horaire

1.00—Piano

CBJ—La Voix du Saguenay

1.15—Radio-Journal

1.25—Intermède

CBJ—CBC News

1.30—Les Amis de l'Art

CBV—A Québec cette semaine

CBJ—Ce qui se passe chez nous

CBAF—Musique

2.00—L'Heure de l'Opéra

"Les Puritains" (Bellini).

5.00—Rythmes et Chansons

6.00—Radio-Journal

6.10—Chronique sportive

6.15—Documentaire de la RTF

6.30—L'Orchestre symphonique de la NBC

Dir. Milton Katims.

7.30—Trio

8.00—Concert intime

8.30—Le Magazine des Sports

9.00—Radio-Journal

9.05—Variétés musicales

10.00—Musique de Danse

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

CBAF—La Météo et Fin des émissions

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour

"Le printemps", "L'été", "L'automne", ext. des "Saisons" (Glazounov); orch. National français, dir. Roger Désormière.

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

Le samedi, 24 avril

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

3.00—Musique

5.30—Tic-Tac-Toc

6.00—Musique

7.25—A l'affiche ce soir

7.30—Télé-Journal

7.45—Les Bricoleurs

Avec Corey et Lilian Thomson.

8.00—Conférence de Presse

Invité: André Rousseaux, critique littéraire du "Figaro". Sujet: Spiritualité en litt. fr. Avec Paul Toupin, Gilles Marcotte, Dostaler O'Leary.

8.30—Regards sur le Canada

9.00—Chacun son métier

Animateur: Yves Jasmin, Nicole Germain, Nolin Trudeau, Pierre Ranger et un invité.

9.30—Long métrage

11.00—Bulletin de nouvelles A l'affiche demain.

CBMT MONTRÉAL - Canal 6

ou **CBOT OTTAWA - Canal 4**

3.00—Musique

3.30—CBOT—Hopalong Cassidy

4.30—CBOT—Children's Films

5.00—Children's Corner
CBOT—Wild Bill Hickok

5.15—CBMT—John Kieran

5.30—CBMT—Space Command

CBOT—Tic-Tac-Toc

6.00—CBMT—Ed's Place

CBOT—Window on Canada

6.30—CBMT—On the Spot

CBOT—Sports

6.45—News

7.00—Tabloid

7.30—Holiday Ranch

Variétés, musique.

8.00—The Jackie Gleason Show

Comédie, variétés.

9.00—Douglas Fairbanks

Qui présente diverses oeuvres de théâtre.

9.30—Long métrage

10.45—Great Fights

Rétrospective des plus célèbres combats de boxe.

11.00—Sportsfolio

11.15—Lutte

De Chicago.

12.00—CBMT—News

La Semaine à la Télévision

LA REVUE GRATIEN GÉLINAS

Une revue d'un genre nouveau, qui répond au sens de l'humour et au goût caractéristiques des auditoires canadiens, voilà ce que s'est proposé Gratién Gélinas en acceptant de présenter un spectacle d'une heure, qui sera télévisé de la salle du Gesù (transformée pour la circonstance en studio de télévision), lundi le 19 avril, de 8 h. 30 à 9 h. 30 du soir, à CBFT.

Cette émission sera également télévisée à l'écran de CBOT.

La *Revue Gratién Gélinas*, avec comme artistes invités le soprano Claire Gagnier et le ténor Richard Verreault, est un double événement puisqu'elle permettra aux téléspectateurs de Radio-Canada d'assister aux débuts de cet excellent comédien à la télévision, tout en nous reportant à l'époque de ses revues les plus populaires. Il n'est pas interdit de penser que Gratién Gélinas nous réserve ses personnages et ses sketches favoris.

De tous les metteurs en scène, il a la réputation d'être le travailleur le plus méticuleux, autant sur la scène qu'au cinéma. Aussi, avant de s'aventurer dans un médium qui est nouveau pour lui, Gratién Gélinas a-t-il pris soin d'aller à New-York, et, accompagné de ses réalisateurs, d'y consulter des experts sur les problèmes que pose une émission de la sorte.

Le travail a commencé dès son retour, sous la surveillance de Jean Léonard, qui a été chargé de la réalisation du

spectacle. Les techniciens de Radio-Canada, riches de l'expérience qu'ils ont acquise au récent *Téléthon*, ont déjà assigné aux caméramen les postes qu'ils devront occuper : une caméra mobile sera installée sur la scène même du Gesù; deux autres suivront le spectacle de l'arrière de la salle, où plusieurs sièges ont dû être enlevés pour faire place à l'équipement.

L'orchestre, composé de 21 musiciens, sera sous la direction de Maurice Meerte.

Depuis quelque temps déjà, le poste CBFT renseigne les téléspectateurs sur les émissions à l'horaire du jour ainsi que sur les toutes dernières modifications apportées aux programmes de télévision, qu'il s'agisse d'un événement imprévu, d'une nouvelle vedette ou d'un reportage spécial.

Radio-Canada rappelle à son auditoire qu'à partir de 7 h. 25, quotidiennement, à l'affiche ce soir fournit aux téléspectateurs, vocalement et par le truchement d'affiches télévisées, les derniers changements ainsi que la liste complète des programmes à l'horaire.

Egalement, juste après la dernière émission des nouvelles de la soirée, à l'affiche demain tient les téléspectateurs au courant de l'horaire des émissions du lendemain.

GRATIEN
GÉLINAS,

comédien de la scène, du cinéma et de la radio, fera son entrée à la télévision avec une émission intitulée *La Revue Gratién Gélinas*. Ce spectacle sera télévisé à CBFT lundi le 19 avril, de 8 h. 30 à 9 h. 30 du soir. L'émission sera également télévisée en entier à CBOT.



Grand-messe à Notre-Dame

Dimanche, le 18 avril, les écrans de CBFT s'animeront dès 11 h. du matin, afin de permettre aux téléspectateurs d'observer les cérémonies de la grand-messe de Pâques qui sera télévisée pour la première fois de l'église Notre-Dame de Montréal.

Les dimensions de la nef, l'emplacement des caméras, l'aménagement d'une

tribune spéciale sont autant de problèmes que les techniciens de Radio-Canada ont eu à surmonter dans la réalisation de cette émission spéciale, qui ne manquera pas d'intéresser un grand nombre de téléspectateurs.

Comme aucune prédication ne sera entendue au cours de la messe, une caméra de télévision sera installée dans la chaire, permettant ainsi aux spectateurs d'assister de plus près à toutes les phases de la cérémonie. De même une autre caméra sera placée au premier jubé, à droite du maître-autel. Une troisième sera également installée au jubé de l'orgue, à l'arrière de l'église, sur une tribune spécialement aménagée pour supporter l'appareil et les caméramen. Plusieurs centaines de pieds de fils additionnels ont été requis pour relier ces pièces d'équipement les unes aux autres, et au car de reportage posté à l'extérieur de l'enceinte.

Un chœur de 25 chantres, sous la direction du maître de chapelle Claude Létourneau, interprétera la messe *Deus Refugium Nostrum et Virtus*, du compositeur italien Licinio Refice. Maurice Beaulieu touchera l'orgue.

La cérémonie sera télévisée en entier et l'émission se terminera vers midi et quinze. C'est une réalisation Roger Barbeau.



MATILDA STRAZZA

Désiré Defauw dirigera L'Heure du Concert

Matilda Strazza, mezzo-soprano, Richard Verreault, ténor, et Lina Pizzolongo, pianiste, seront les solistes invités à *L'Heure du Concert*, une émission qui revient tous les jeudis à l'écran de CBFT, de 8 h. 30 à 9 h. 30 du soir.

L'orchestre, composé de 47 musiciens, sera dirigé par Désiré Defauw et fera entendre une Ouverture de Rimsky-Korsakoff, *La Grande Pâque Russe*.

L'émission se poursuivra avec un ballet de Françoise Sullivan, *Céphale et Procris*. De plus, Lina Pizzolongo in-

terprétera les *Variations symphoniques* de César Frank, pour piano et orchestre.

Matilda Strazza et Richard Verreault chanteront ensuite des airs de la fin du IIe acte de l'opéra *Carmen* de Georges Bizet. Du même opéra on entendra également la musique des entractes I et II.

C'est Irving Guttman qui a été chargé de la mise en scène d'opéra. La répétitrice est Marie-Thérèse Paquin et le maître de cérémonie, Henri Bergeron.

Pierre Mercure, producteur de *L'Heure du Concert*, a été chargé de la réalisation de cette émission.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 18 AU 24 AVRIL 1954



SERVICE DE PRESSE ET D'INFORMATION
C. P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE : Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.